



**SPRING PARKS PRIMARY SCHOOL**  
*Learning and Growing - Safety - Together*

**West Campus - Administration**

24 Erica Street, Springvale 3171

☎ 9546 6402 📠 9547 2763

**Valley Campus**

27-39 Clarke Road, Springvale South 3172

☎ 9547 3222 📠 9558 4891

✉ [spring.parks.ps@education.vic.gov.au](mailto:spring.parks.ps@education.vic.gov.au) 🌐 [springparksps.vic.edu.au](http://springparksps.vic.edu.au)

**TÔN TRỌNG**

**HỘI NHẬP**

**THÀNH TÍCH**

**CỘNG ĐỒNG**

**KỶ VỌNG**



Kính gửi quý phụ huynh/giám hộ,

Thật là một niềm vui tuyệt vời khi thấy tất cả các học sinh của chúng ta đã nhanh chóng ổn định để bước vào một năm học mới. Các em lớp Căn Bản thật tuyệt vời! Thật đáng tiếc khi chúng tôi phải hủy buổi dã ngoại của mình tại công viên Heatherton vào ngày 3 tháng 2, nhưng chúng tôi không thể tin tưởng vào thời tiết ở Melbourne. Hy vọng rằng chúng ta sẽ có thể đi vào cuối năm nay.

### Buổi Trò chuyện giữa phụ huynh/giáo viên:

Vui lòng kiểm tra túi của con quý vì để tìm thông báo đã được gửi về nhà vào Thứ Tư tuần trước về việc yêu cầu thời gian gặp giáo viên của con quý vị. Chúng tôi mong được gặp càng nhiều gia đình càng tốt vào Thứ Tư, ngày 8 tháng Ba. Đây là một ngày học bình thường của học sinh, vì các em sẽ được giám sát vào buổi chiều bởi các giáo viên chuyên môn của chúng tôi. Trường sẽ tan học như thường lệ lúc 3:30 chiều.

### Gói chuyển tiếp lớp 6/7:

Đối với những gia đình có con học Lớp 6, quý vị sẽ nhận được gói chuyển tiếp lên Lớp 7 vào đầu học kỳ hai. Bà Kenny là điều phối viên của chương trình chuyển tiếp, vì vậy bà sẽ đảm bảo rằng quý vị có tất cả thông tin cần thiết để chọn trường trung học cho năm 2024.

### Nhóm vui chơi tại nhánh Tây (Playgroup):

Playgroup của năm 2023 đã bắt đầu vào sáng thứ Ba tuần trước tại nhánh Tây của chúng tôi. Năm nay, buổi chơi sẽ bắt đầu từ 10 giờ sáng đến 12 giờ trưa. Vì điều phối viên mới của chúng tôi có công việc khác vào buổi sáng và không thể có mặt tại chỗ cho đến 9:30 sáng. Điều này sẽ giúp các điều phối viên có thời gian sắp xếp để được bắt đầu lúc 10:00 sáng. Tôi hy vọng chúng tôi sẽ thấy một số gia đình ở Spring Parks tham dự buổi chơi MIỄN PHÍ này mỗi tuần.

### Ngày Họp Chương Trình Giảng Dạy

Chúng tôi sẽ tổ chức ngày họp chương trình giảng dạy lần thứ 2 vào Thứ Sáu, ngày 24 tháng Hai. Chúng tôi sẽ tiếp tục làm việc với chuyên gia tư vấn toán học của chúng tôi trong ngày. Đây là một ngày học sinh nghỉ ở nhà. Nếu quý vị cần trông trẻ trong ngày, chúng tôi có biết một phụ nữ sinh sống tại địa phương làm việc cho Hội đồng Dandenong tên là Kavita. Cô ấy đã đăng ký với Hội đồng Dandenong và luôn sẵn sàng trông trẻ vào những ngày có họp chương trình giảng dạy và ngày nghỉ học để chăm sóc con của quý vị. Số của cô ấy là 0425733406

### Sally Simpson:

Như tôi đã đề cập trong bản tin cuối năm ngoái, bà Simpson sẽ nghỉ việc tại Bộ Giáo dục và ngày cuối cùng của bà là vào thứ Sáu, ngày 10 tháng Hai. Chúng tôi sẽ nhớ khuôn mặt vui vẻ của cô ấy quanh trường, nhưng chúng tôi cũng hy vọng rằng cô ấy sẽ tận hưởng thời gian nghỉ hưu của mình bằng cách đi du lịch và chơi gôn. Chúng tôi đã tuyển dụng bà Fiona Frost để đảm nhận vị trí của cô ấy trong văn phòng phía Tây. Vui lòng chào cô ấy khi quý vị bước vào văn phòng.

Chúc hai tuần tới vui tươi và an lành.

**Julie Fisher :**

**Hiệu trưởng**

### Lịch Trường :13/2/2023

17/2: Chào cờ :3g00 chiều

24/2: Ngày họp chương trình giảng dạy: Học sinh nghỉ 1 ngày

27/2: Hội đồng trường họp qua Webex:6g00

01/3: Phiên họp học sinh cần sự hỗ trợ đặc biệt: SSG Nhánh Valley

03/3: Chào cờ: 3g00 chiều

06/3: Phiên họp học sinh cần sự hỗ trợ đặc biệt: SSG Nhánh Tây.

08/3: Buổi gặp mặt giữa phụ huynh và giáo viên

Spring Parks có quan hệ đối tác tuyệt vời với : Ardoch, IKEA, Woodleigh School, Officeworks và Resilience Project





**FOOTBALL  
STARTS  
HERE**



## **MiniRoos – Khóa Học 1 (Bao gồm 8 buổi tập luyện)**

### **Khởi Động Chương Trình Bóng Đá Cho Học Sinh Trong Trường**

- Giới thiệu một chương trình bóng đá vui nhộn, an toàn được thiết kế cho những người chơi mới trong độ tuổi từ 5 đến 11. Tùy thuộc vào số lượng đăng ký, chúng tôi có thể chia hai nhóm tuổi là 5-8 tuổi và 9-11 tuổi. Số lượng người tham gia được giới hạn ở 20 người cho mỗi nhóm tuổi (yêu cầu tối thiểu 10 người).
- Các buổi học gồm 45 phút hàng tuần nhằm xây dựng các kỹ năng thông qua các trò chơi và các bài tập đơn giản được cung cấp trong một môi trường hấp dẫn và hòa nhập.
- Mọi cầu thủ đều có nhiều thời gian chơi bóng và mục đích chính của mỗi buổi luyện tập là để trẻ em xây dựng các kỹ năng vận động cơ bản.
- Mỗi người tham gia mới sẽ nhận được Gói tham gia MiniRoos do Football Victoria cung cấp khi họ đăng ký.
- Tất cả các huấn luyện viên đều có thể Kiểm tra Làm Việc Với Trẻ Em.

Những lợi ích của Chương Trình này cho trẻ em là gì ?

- Kết bạn mới và phát triển các kỹ năng xã hội.
- Phát triển các giá trị của tinh thần đồng đội, hợp tác, chơi công bằng và tôn trọng người khác.
- Phát triển khả năng đưa ra quyết định nhanh chóng và cải thiện thời gian phản ứng của trẻ.
- Duy trì sức khỏe bằng cách vận động

**Khi Nào ? : 8 tuần đầu tiên của Học kỳ 1 năm 2023**

**Chi phí là bao nhiêu? : \$ 100 mỗi học kỳ mỗi trẻ**

Spring Parks PS (Valley Campus) 27-39 Clarke Road Springvale South VIC 3172	<b>Những ngày Chúa Nhật tập luyện được bắt đầu từ ngày 12/2 : lúc 10g30-11g15</b> 8 buổi tập luyện bắt đầu từ ngày Chúa Nhật 12 tháng Hai- Chúa Nhật 2 tháng Tư 2023
--------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### **Đăng Ký Như Thế Nào ?**

Thành viên mới: <https://membership.mygameday.app/regoform.cgi?formID=101300&programID=61341>

Thành viên cũ trở lại: <https://membership.mygameday.app/regoform.cgi?formID=101304&programID=61342>

Nếu muốn biết thêm thông tin hoặc vào [contact us](#), vui lòng truy cập trang nhà : [Miniroos -Kingston Royals Futsal Club](#)



## Quỹ Tài Trợ Chương Trình Cắm Trại, Thể Thao và Du Ngoạn

Giúp các gia đình đủ điều kiện nhận để trang trải chi phí cho các chuyến đi du ngoạn, cắm trại và các hoạt động thể thao. Nếu quý vị có thể, chẳng hạn như Thẻ vang dành cho Cựu chiến binh, Thẻ chăm sóc sức khỏe Centrelink hoặc Thẻ giảm giá hưu trí, hoặc là cha mẹ nuôi tạm thời, quý vị có thể đủ điều kiện để nhận. Ngoài ra còn có một hạng mục xem xét đặc biệt dành cho những người xin tị nạn và các gia đình tị nạn. Số tiền được nhận năm nay là \$ 125 cho học sinh tiểu học đủ điều kiện. Các khoản thanh toán được thực hiện trực tiếp cho nhà trường để sử dụng cho các chi phí liên quan đến cắm trại, du ngoạn và các hoạt động thể thao vì lợi ích của con ca quý vị.

Điều quan trọng là nguồn tài trợ có sẵn vào năm 2023 hỗ trợ học sinh tham gia các chuyến đi du ngoạn, cắm trại và các hoạt động thể thao trong năm nay hơn là dành cho các năm sau.

Nguồn tài trợ này cũng có thể được sử dụng cùng với bất kỳ khoản tài trợ nào đã tích lũy từ các năm trước.

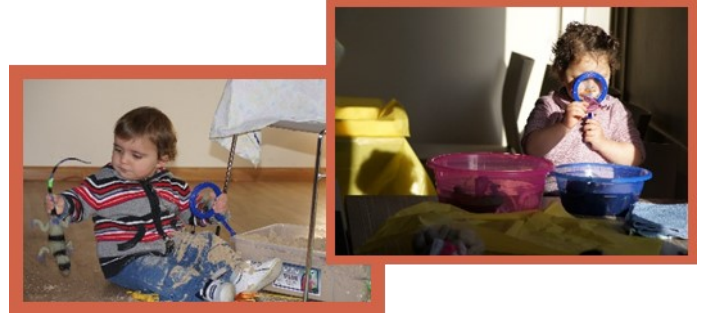
Nếu quý vị đã nộp đơn cho CSEF thông qua trường của chúng tôi vào năm ngoái, quý vị không cần phải hoàn thành đơn đăng ký trong năm nay, trừ khi có sự thay đổi trong hoàn cảnh gia đình của quý vị.

Nếu quý vị muốn nộp đơn lần đầu tiên, vui lòng liên hệ với văn phòng trường theo số 9546 6402 (Nhánh Tây) hoặc 9547 322 (Nhánh Valley) và yêu cầu đơn đăng ký. Quý vị cũng có thể tải mẫu đơn và tìm hiểu thêm về chương trình và tính đủ điều kiện, trên trang web của Quỹ Hội trại, Thể thao và Du ngoạn của Bộ Giáo dục và Đào tạo.

Kiểm tra với văn phòng trường nếu quý vị không chắc chắn, và vui lòng gửi lại các mẫu đơn đã điền cho văn phòng trường càng sớm càng tốt.



## Playgroup Năm 2023 Đã Đến



### Vui Chơi Miễn Phí

Phụ huynh có con ở Khu vực phía Nam Springvale đang được tạo cơ hội để khám phá những lợi ích của các nhóm vui chơi miễn phí. Nhóm chơi mới sẽ bắt đầu vào Học kỳ 1, 2023, vào Thứ Ba, ngày 1 tháng 2.

Phụ huynh và trẻ nhỏ được mời tham dự nhóm vui chơi được tạo điều kiện này có trụ sở tại Trường Tiểu học Spring Parks (Cơ sở phía Tây) 24 Erica Street Springvale.

Các hoạt động mỗi tuần sẽ bao gồm một loạt các hoạt động vẽ tranh, slime / goo, cát, chơi dưới nước, xây dựng, động vật, âm nhạc và các câu chuyện và bột nặn hình để hỗ trợ con quý vị khám phá, sáng tạo và phát triển trí tưởng tượng của chúng

**Để biết thêm chi tiết, vui lòng liên hệ Trường Tiểu học Spring Parks Ph 9546 6402**

**Nhóm vui chơi sẽ hoạt động vào mỗi sáng thứ Hai từ 10 giờ sáng đến 12 giờ sáng .**

**Đây là một sáng kiến chung giữa Thành phố Greater Dandenong và Trường tiểu học Spring Parks .**



Empowering parents to track their child's education

## Sentral Parent Portal

## Sentral Cổng thông tin dành cho phụ huynh

Spring Parks PS sử dụng cổng thông tin Sentral dành cho phụ huynh và ứng dụng để giúp quý vị kết nối với việc học của con mình. Tất cả học sinh đều nhận được thông tin chi tiết đăng nhập khi cổng thông tin được ra mắt vào năm 2022.

Đối với học sinh mới, một lá thư sẽ được gửi về nhà với thông tin chi tiết về cách truy cập tài khoản của quý vị. Nếu quý vị chưa nhận được thư hoặc không còn quyền truy cập vào chi tiết đăng nhập của mình, vui lòng liên hệ với giáo viên của con quý vị hoặc nhân viên văn phòng ở một trong hai nhánh trường.

Các tính năng bao gồm tin tức, truy cập thông tin điểm danh, khả năng nhắn tin trực tiếp cho giáo viên của con quý vị, ghi lại những lần vắng mặt và khả năng truy cập các báo cáo trực tuyến.

Từ năm 2023, các báo cáo sẽ không còn được in ra nữa, do đó sẽ cần phải truy cập thông qua cổng thông tin dành cho phụ huynh. Quý vị nên tải xuống và lưu lại báo cáo của con mình sau khi báo cáo được đăng tải để quý vị có thể dễ dàng truy cập trong tương lai.

Chúng tôi hy vọng quý vị thấy nó là một công cụ hữu ích để hỗ trợ (các) học sinh tại Trường tiểu học Spring Parks. Thông tin thêm về nền tảng này có thể được tìm thấy ở đây <https://www.sentral.com.au/parents>. Liên kết với cổng chính là <https://sentral.springparksps.vic.edu.au/portal2/#!/login>. Để giúp quý vị bắt đầu sử dụng, chúng tôi đã tạo một bản hướng dẫn sử dụng dài 2 trang có thể được truy cập thông qua trang web của chúng tôi.

Nếu quý vị muốn được hỗ trợ thêm, vui lòng liên hệ với giáo viên của con quý vị hoặc nhân viên quản trị tại một trong hai nhánh trường.

Trish Harry

### STARS OF THE WEEK

#### WEST CAMPUS

#### VALLEY CAMPUS

Grade	Week 1	Week 2
FA	Amy	Rayen & Varaden
1/2 A	Lakshya	Aden
1/2 B	Sabal	Abby
3/4 A	Whole Grade	hayden
3/4 B	Whole Grade	Khorint
5/6 A	William	Rachel
5/6 B	Alexandrea	Kelvin
Art	Lakshya 1/2A	Allie 3/4A
PE	Morokot 3/4B	Abby 1/2B
Spanish	Cassidy 3//4A	Laksya

Grade	Week 1	Week 2
FA	Jaydeen	Krystal
1/2 L	Xavier	Alicia
1/2 M	Branden	Isha
3/4 L	Keivin	Adrian
3/4 M	Atiya	Rebel
5/6 L	Halitt	Yi Lian
5/6 M	Bryceson	Muaz
Art	Adrian	Muiz
PE	Ben	Alycia
Spanish	William	Aleeshiya